

381407-2026 - Kilpailu

Espanja – Tulkkauspalvelut – Servicio de realización de los trabajos completos de interpretación de lengua de signos de contenidos audiovisuales para la Corporació Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A. (CACVSA)

OJ S 105/2026 03/06/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Dirección General de la Corporación Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A.

Sähköposti: licitacions@cacvsa.es

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkinen yritys, joka on alueviranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Virkistys, kulttuuri ja uskonto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Servicio de realización de los trabajos completos de interpretación de lengua de signos de contenidos audiovisuales para la Corporació Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A. (CACVSA)

Kuvaus: Servicio de realización de los trabajos completos de interpretación de lengua de signos de contenidos audiovisuales para la Corporació Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A. (CACVSA)

Menettelyn tunniste: 70abffaa-e22e-489f-a9d1-5e40e74a8e78

Sisäinen tunniste: CNMY26/CACVSA/03

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79540000 Tulkkauspalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Valencia / València (ES523)

Maa: Espanja

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 297 627,00 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Korruptio: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Liiketoiminta on keskeytetty: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän veloitteen rikkominen: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Väärin tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Maksukyvyttömyys: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Petos: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Konkurssi: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Järjestelyt velkojien kanssa: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Verojen maksamiseen liittyvän veloitteen rikkominen: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Servicio de realización de los trabajos completos de interpretación de lengua de signos de contenidos audiovisuales para la Corporació Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A. (CACVSA)

Kuvaus: Servicio de realización de los trabajos completos de interpretación de lengua de signos de contenidos audiovisuales para la Corporació Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A. (CACVSA)

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79540000 Tulkkauspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Valencia / València (ES523)

Maa: Espanja

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 1 Vuosi

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: Se establecen 2 posibles prórrogas de 1 año de duración cada una, hasta un máximo total de 3 años de duración contractual incluidas las 2 prórrogas adicionales.

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Seguro de indemnización

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Cifra anual de negocio

Kriteeri: Viitteet määriteltuihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Trabajos realizados

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: Criterio Único: Precio.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=zE2O%2B3Vxxzrl8aL3PRS10Q%3D%3D

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=zE2O%2B3Vxxzrl8aL3PRS10Q%3D%3D

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: espanja

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 02/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 2 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 03/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: CACVSA

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 10/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: CACVSA

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Según apartado X del Anexo I del PCAP.

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Dirección General de la Corporación Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A. - Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Expediente sujeto a Recurso Especial en Materia de Contratación según artículo 44 de la LCSP

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Dirección General de la Corporación Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A.

Rekisterinumero: 101717930215553

Rekisterinumero: A75771584

Postitoimipaikka: Burjassot

Postinumero: 46100

Maaryhmittely (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (ESZZZ)

Maa: Espanja

Yhteyspiste: Dirección General de la Corporación Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S. A.

Sähköposti: licitacions@cacvsa.es

Puhelin: 962825500

Internetosoite: <https://www.apuntmedia.es/>

Hankkijaprofiili: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=MjCVvfri3jGcCF8sV%2BqtYA%3D%3D>

Muut yhteyspisteet:

Virallinen nimi: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

Postitoimipaikka: Madrid

Postinumero: 28020
Maaryhmittely (NUTS): Madrid (ES300)
Maa: Espanja
Tämän organisaation roolit:
Ostaja
Muutoksenhakuelin

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 31f7d4f6-9b11-4f44-a463-3dcfade21b6a - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyyppe: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 02/06/2026 15:49:33 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: espanja
Ilmoituksen julkaisunumero: 381407-2026
EUVL S -lehden numero: 105/2026
Julkaisupäivä: 03/06/2026